

## საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

---

ტექნოლოგიური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს  
ინსტრუქციები

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 21 აპრილის №70 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ე6 13015 : 2001+A1 : 2008 “ტექნომსახურება ლიფტებისა და ესკალატორების. ტექნომსახურების ინსტრუქციები”

4 პირველად

5 **რევიზირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 16 აპრილი №268-1.3-4314

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გაგრძელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

## Maintenance for lifts and escalators - Rules for maintenance instructions

Maintenance pour les ascenseurs et les escaliers  
mécaniques - Règles pour les instructions de maintenance

Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen - Regeln für  
Instandhaltungsanweisungen

This European Standard was approved by CEN on 21 June 2001 and includes Amendment 1 approved by CEN on 29 June 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.







This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	page
Foreword.....	3
0 Introduction .....	3
1 Scope .....	3
2 Normative references .....	3
3 Definitions .....	4
4 Elaboration of maintenance instructions .....	5
4.1 General.....	5
4.2 Elements to be taken into account for the maintenance instructions .....	6
4.3 Information to be included in the maintenance instructions .....	6
4.3.1 General.....	6
4.3.2 Information to the owner of the installation.....	6
4.3.3 Information for the maintenance organisation .....	9
5 Risk assessment.....	10
5.1 General.....	10
5.2 Information for the maintenance organisation .....	11
6 Information to the owner for lift rescue operations .....	11
7 Markings, signs, pictograms and written warnings .....	12
8 Format of the maintenance instruction handbook.....	12
Annex ZA (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EC Directive 98/37/EC  .....	19
Annex ZB (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EC Directive 2006/42/EC  .....	20
Annex ZC (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EC Directive 95/16/EC  .....	21

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსარავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 13015:2001+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10, "Lifts, escalators and moving walks", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2009.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-06-29.

This document supersedes EN 13015:2001.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\square_{A1}$   $\square_{A1}$ .

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

$\square_{A1}$  For relationship with EC Directive(s), see informative Annexes ZA, ZB and ZC, which are integral parts of this document.  $\square_{A1}$

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## 0 Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN 1070.

Only correct and preventative maintenance performed by a competent maintenance person in conformity with the maintenance instructions can ensure the safe and intended functioning of an installation.

In this Standard it is assumed that the installation to be maintained has been legally placed on the market.

## 1 Scope

This European Standard specifies the elements necessary for the preparation of the instructions for the maintenance operations, as in **3.1**, which are provided for new installed passenger lifts, goods passenger lifts, accessible goods only lifts, service lifts, escalators and passenger conveyors.

This European Standard does not cover:

- a) instructions for the installation and the dismantling;
- b) any legal examinations and tests based on national regulations.

Existing installations are not covered by this Standard, but it can be taken as a reference.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).